

V E N D I M
Nr.226, datë 6.5.1999

**PËR MIRATIMIN E MEMORANDUMIT TIP TË MIRËKUPTIMIT NDËRMJET QEVERISË SË
REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE QEVERISË SË.....PËR ADMINISTRIMIN DHE
SHPËRNDARJEN E NDIHMAVE PËR POPULLSINË SHQIPTARE, TË ARDHUR NGA
KOSOVA**

Në mbështetje të nenit 100, të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë, dhe të nenit 23, të ligjit nr. 8371, datë 9.7.1998 "Për lidhjen e traktateve dhe marrëveshjeve ndërkombëtare", me propozimin e Ministrisë së Punëve të Jashtme, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

1. Miratimin e memorandumit tip të mirëkuptimit, ndërmjet qeverisë së Republikës së Shqipërisë dhe qeverive të.....për administrimin dhe shpërndarjen e ndihmave për popullsinë shqiptare, të ardhur nga Kosova.

2. Procedurat e pritjes, administrimit dhe shpërndarjes, të përcaktuara në vendimin e Këshillit të Ministrave nr. 166, datë 11.4.1997 "Për sigurimin dhe administrimin e ndihmave humanitare dhe të emergjencës", nuk zbatohen në rastet kur pritja, administrimi dhe shpërndarja e ndihmave do të bëhen sipas këtij memorandum.

3. Ky memorandum mund të lidhet ndërmjet qeverisë së Republikës së Shqipërisë dhe qeverive të vendeve të Bashkimit Europian etj.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

KRYEMINISTRI
Pandeli Majko

**MEMORANDUM MIRËKUPTIMI NDËRMJET QEVERISË SË REPUBLIKËS SË
SHQIPËRISË DHE.....PËR ADMINISTRIMIN DHE SHPËRNDARJEN E NDIHMAVE PËR
POPULLSINË SHQIPTARE, TË ARDHUR NGA KOSOVA**

Qeveria e Republikës së Shqipërisë dhe....., më poshtë të quajtura "palë"; duke u bazuar në marrëdhëniet e mira dhe miqësore ndërmjet dy palëve; për dhënien e shpejtë dhe efikase të asistencës për popullsinë shqiptare, të ardhur nga Kosova; Kanë rënë dakord si më poshtë:

Neni 1

Qeveria e Republikës së Shqipërisë mirëpret ndihmat e dhëna nga, në kuadër të asistencës për popullsinë shqiptare, të ardhur nga Kosova.

Neni 2

Personat apo organi i ngarkuar për menaxhimin e ndihmave nga qeveria e Republikës së, do të emërohen si përfaqësuesi/it i/e palës dërguese dhe do të bashkërendojnë veprimtarinë e tyre me përfaqësuesi/it e ngarkuar nga qeveria e Republikës së Shqipërisë.

Neni 3

Komisioni qeveritar për përballimin e situatës emergjente, të krijuar nga ardhja e popullsisë shqiptare të Kosovës, në mirëkuptim me palën dërguese, duke patur parasysh nevojat dhe kërkesat për ngritjen e kampeve të reja për strehimin e popullsisë shqiptare, të

ardhur nga Kosova, për asistencë në kampet ekzistuese apo për kryerjen e veprimtarive të tjera, të rëndësishme, që lidhen me krijimin e kushteve normale jetese për popullsinë shqiptare, të ardhur nga Kosova, jo vetëm kampe, do të përcaktojnë zonën ku përfaqësuesi/it do të veprojnë.

Neni 4

Përfaqësuesi/it i/e palës dërguese, me mbërritjen e ndihmave, kanë të drejtë t'i administrojë ato duke bërë një shpërndarje sipas kërkesave dhe duke menaxhuar vetë transportin deri në destinacion.

Për plotësimin e misionit të sipërpërmendur, përfaqësuesi/it dhe personeli i tij ndihmës do të gëzojnë, së bashku me mjetet e tij të lëvizjes, liri të pakufizuar lëvizjeje.

Përfaqësuesi/it i/e palës dërguese dhe personeli i tij ndihmës do të pajisen me dokumente identifikimi dalluese, që përcaktojnë misionin e tyre.

Neni 5

Përfaqësuesi/it e të dyja palëve do të bashkëpunojnë ndërmjet tyre duke dhënë informacion dhe ndihmë, në mënyrë reciproke, dhe/ose sipas kërkesave dhe nevojave të secilës prej palëve.

Bashkëpunimi ndërmjet palëve dërguese dhe asaj pritëse do të përqëndrohet në: shkëmbimin e informacionit për nevojat për ndihma në zonat e caktuara, ku është vendosur popullsia shqiptare, e ardhur nga Kosova.

dhënien e informacionit nga përfaqësuesi/it shqiptarë për numrin e të ardhurve, lëvizjet e tyre, gjendjen shëndetësore dhe nevojat e tjera specifike;

dhënien e informacionit nga përfaqësuesi/it...për sasinë e ndihmave të dhëna dhe specifikën e tyre, duke patur si qëllim informacionin e saktë për një bashkërendim sa më të mirë, për plotësimin e kërkesave dhe të nevojave në kampet e ngritura për plotësimin e kërkesave dhe të nevojave në kampet e ngritura për strehimin e popullsisë shqiptare, të ardhur nga Kosova.

përfaqësuesi/it e palës dërguese duhet të paraqesin pranë palës pritëse listën e mallrave, të makinerive e të pajisjeve që do të vijnë, 2 ditë para mbërritjes, për të bërë të mundur çlirimin e tyre nga taksat doganore, në përputhje me ligjet në fuqi.

Neni 6

Me kërkesën e tij, përfaqësuesi/it i/e palës dërguese do të pajiset nga pala pritëse me automjete për të përmbushur misionin, kur pala dërguese e ka të pamundur përdorimin e automjetit të vet.

Neni 7

Përfaqësuesi/it i/e palës dërguese do të ketë akses në pajisjet e përshtatshme të telekomunikacionit të palës pritëse për qëllimet e misionit të vet, përfshirë ato për komunikimin me përfaqësuesit diplomatikë e konsullorë të palës dërguese.

Përfaqësuesi/it i/e palës dërguese do të gëzojë të drejtën e komunikimit të pakufizuar me radiot e veta (përfshirë radiot e lëvizshme dhe të dorës), telefonat, telegrafët, fakset apo çdo mjet tjetër komunikimi. Pala pritëse do të sigurojë, brenda 24 orësh pas nënshkrimit të memorandumit të mirëkuptimit, frekuencat në të cilat radioja mund të operojë.

Neni 8

Me përfundimin e kësaj marrëveshjeje, palët do të bien dakord për mënyrën e shpërndarjes dhe të dorëzimit të makinerive, pajisjeve dhe të aksesoreve të tjerë, që kanë shërbyer për përmbushjen e veprimtarisë së këtij misioni për të ardhurit e popullsisë

shqiptare nga Kosova.

Neni 9

Ky memorandum mirëkuptimi do të hyjë në fuqi ditën e nënshkrimit të tij dhe do të ketë vlerë tremujore, me të drejtë rinovimi edhe tre muaj të tjerë, nëse nevojat për administrimin e ndihmave do të jenë ende të pranishme.

Nëqoftëse nevoja për administrim ka mbaruar, atëherë memorandumimi e humbet vlerën me anë të denoncimit me shkrim, nëpërmjet rrugëve diplomatike, të njërës prej palëve kontraktuese.

Hartuar në Tiranë, më __/__/ 1999, në dy kopje origjinale, secila në gjuhët shqip dhe....., të dyja njëlloj të vlefshme.

PËR QEVERINË E
SË
REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

PËR QEVERINË E REPUBLIKËS